

**RICHIESTA DI DECORAZIONE  
ANTRAG AUF DEKORATION**

**da inviare alla Giardineria Comunale, possibilmente via e-mail: giardineria@comune.merano.bz.it  
via Kuperion 17, 39012 Merano  
zu senden an Stadtgärtnerei, wenn möglich mittels E-mail: gärtner@gemeinde.meran.bz.it)  
Kuperionstraße 17 – 39012 Meran**

Richiedente (nome, cognome) Antragsteller (Vor- u. Zuname)			
Tel. Fax Cell/Handy			
A nome di (ente, associazione, ditta, etc..) + indirizzo Im Auftrag von (Körperschaft, Verein, Firma usw...) + Adresse			
Manifestazione per cui si richiede l'intervento Veranstaltung, für welche die Dekoration beantragt wird			
Patrocinio da parte del Comune di Merano Schirmherrschaft der Gemeinde Meran		Sì/ja ⇒	No/nein ⇒
Durata manifestazione (dal/al) Dauer der Veranstaltung (vom/bis)			
Edificio presso cui si svolge la manifestazione Gebäude, in welchem die Veranstaltung stattfindet			
Indirizzo Adresse			
Numero di piante richieste Anzahl der beantragten Pflanzen			
Data ritiro piante Tag, an welchem die Pflanzen abgeholt werden			
Ev. particolari richieste Ev. Sonderwünsche			
<p><b>Con la presente il richiedente si assume la responsabilità di riconsegnare le piante integre e di prendersene cura secondo le istruzioni che verranno date dal giardiniere. In caso di danneggiamento o sparizione di una o più piante, le stesse verranno rimborsate dal richiedente.</b></p> <p><b>Mit vorliegendem Ansuchen übernimmt der Antragsteller die Verantwortung, die ausgeliehenen Pflanzen gemäß Anweisung des Gärtners zu pflegen und einwandfrei zurückzugeben. Sollten die Pflanzen beschädigt werden oder deren Anzahl bei der Rückgabe unvollständig sein, wird der entsprechende Schadensersatz vom Antragsteller entrichtet.</b></p>			
Data/Datum		Firma/Unterschrift	

*"Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link:  
<https://www.comune.merano.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy> o è consultabile nei locali del Municipio"*

*"Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link:  
<https://www.gemeinde.meran.bz.it/de/Stadtverwaltung/Web/Datenschutz> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden"Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si richiama il D.L. 30.06.2003, n. 196.*

Per ulteriori chiarimenti oppure informazioni i richiedenti possono rivolgersi all Direzione Giardini durante l'orario di apertura per il pubblico. Für weitere Auskünfte können Sie sich während der Öffnungszeiten für das Publikum an die Gartenbaudirektion wenden.  
(via Kuperion-Str. 17, Tel. **0473/427820**, Fax **0473/274024** E-mail **giardineria@comune.merano.bz.it** - **gärtner@gemeinde.meran.bz.it**)